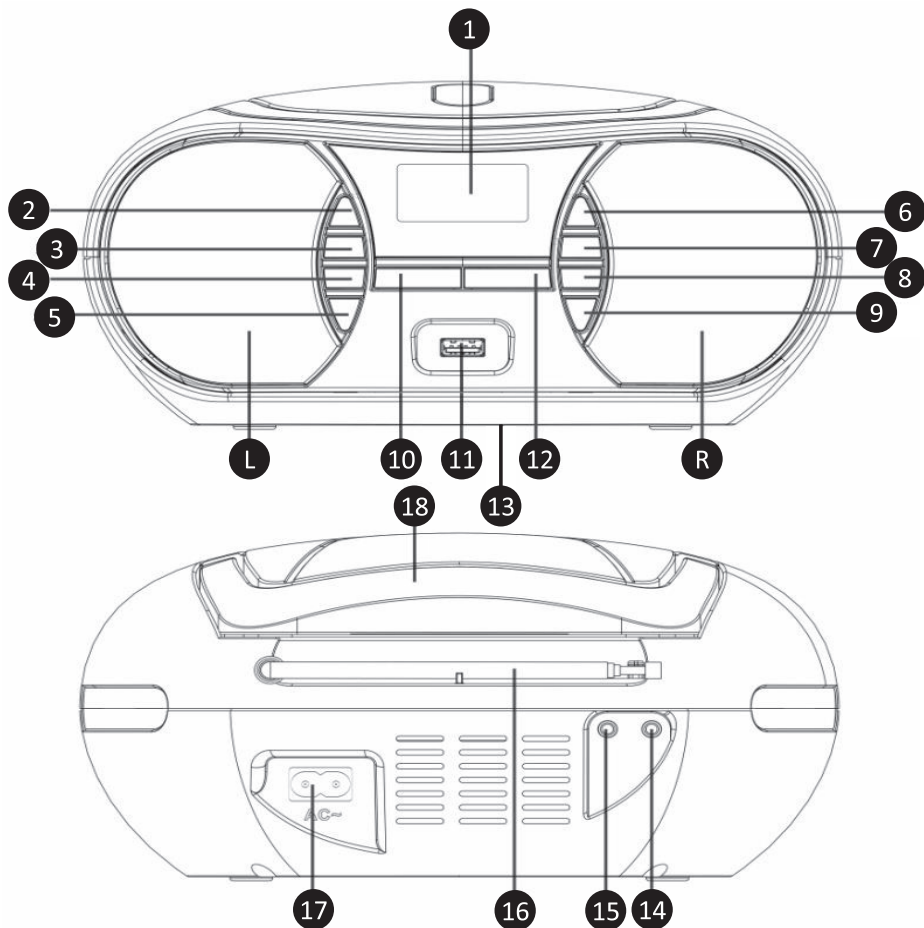




- EN ■ User Manual
- CZ ■ Uživatelská příručka
- SK ■ Používateľská príručka
- HU ■ Felhasználói kézikönyv
- PL ■ Podręcznik użytkownika

- Boombox with Bluetooth
- Boombox s technológií Bluetooth
- Boombox s technológiou Bluetooth
- Boombox Bluetooth technológiával
- Boombox z technologią Bluetooth

A VEZÉRLŐESZKÖZÖK ELHELYEZKEDÉSE



VEZÉRLŐESZKÖZÖK NEVE

1. LCD-KIJELZŐ
2. MEMP-MODE
(Memória/Programozás mód) GOMB
3. STOP (Leállítás) GOMB
4. ◀◀ GOMB
5. 10/M./FOLD.-
(10 / Memória / Mappa-) GOMB
6. ⏻/FUNC. GOMB
7. PAIR/PLAY/PAUSE
(Párosítás/Lejátszás/Szünet) GOMB
8. ▶▶ GOMB
9. 10/M./FOLD.+
(10 / Memória / Mappa+) GOMB
10. VOLUME - (Hangerő -) GOMB
11. USB PORT
12. VOLUME + (Hangerő +) GOMB
13. ELEM TARTÓ REKESZ
14. AUX-IN (Külső bemenet) CSATLAKOZÓ
15. PHONE (Fülhallgató) CSATLAKOZÓ
16. FM ANTENNA
17. AC RÉSZ (Hálózati tápellátás)
18. FOGANTYÚ a készülék hordozásához
- L. BAL AUDIOCSATORNA
- R. JOBB AUDIOCSATORNA

ENERGIAFORRÁS

Ez a készülék úgy van megtervezve, hogy egyenáramú/váltakozóáramú tápellátással is működni tud.

HÁLÓZATI TÁPELLÁTÁS

A hálózati tápkábel egyik végét csatlakoztassa a csatlakozóba az eszközön (AC 100–240 V~, 50/60 Hz), a másik végét pedig az otthoni hálózati csatlakozóba. Az elem automatikusan kikapcsol.

ELEMRŐL TÖRTÉNŐ TÁPELLÁTÁS

Nyissa ki AZ ELEMÁRÓLÓ REKESZ FEDELÉT. Tegyen be a rekeszbe 6 db UM-2/C elemet (nem tartozék). Az elemtartó rekeszben fel van tüntetve az elemek elhelyezkedése és polaritása. Mindig ügyeljen az elemek megfelelő polarítására.

FIGYELMEZTETÉS

Ha az elemek lemerülnek, vagy ha hosszabb ideig használaton kívül lesznek, vegye ki őket a készülékből.

PHONE (Fülhallgató) CSATLAKOZÓ

Ha bensőségesen szeretne zenét hallgatni, csatlakoztassa a PHONE csatlakozóba a fülhallgató 3,5 mm-es csatlakozóját (nem tartozék). A hangszóró automatikusan elhallgat.

FIGYELMEZTETÉS:

A HANGOS ZENE TARTÓS HALLGATÁSA ÁRTALMAS AZ EMBERI HALLÁSRA.

ALAPFUNKCIÓK

A KÉSZÜLÉK BE-/KIKAPCSOLÁSA

A **⏻/FUNC.** gomb megnyomásával bekapcsolja a készüléket; a készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **⏻/FUNC.** gombot.

Megjegyzés: Ha a CD/MP3/USB/BT/AUX módban lévő eszköz 15 percnél tovább tétlen, automatikusan kikapcsol. Nyomja meg újra a gombot a készülék bekapcsolásához.

Ha a forrás (például mobiltelefon) alacsony kimeneti hangerőre van állítva BT vagy AUX-IN módban, az SPT 2700 kiértékeli a „hiányzó audiojelet”, és automatikusan kikapcsol.

A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a VOLUME+ vagy VOLUME- gombot a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

RÁDIÓHALLGATÁS

1. A **⏻/FUNC.** gomb nyomogatásával válassza ki az FM sávot.
2. Hangolja be a kívánt állomást a **⏪** vagy **⏩** gomb megnyomásával a készüléken – a kijelzőn megjelenik a sáv frekvenciája. Példa: FM 97,15 MHz.
3. Az FM sávon a lehető legjobb vétel érdekében húzza ki teljes hosszúságban a teleszkópos antennát.
4. A **⏻/FUNC.** gomb megnyomásával válassza ki a további funkciókat.

A RÁDIÓÁLLOMÁSOK AUTOMATIKUS KERESÉSE

Nyomja le és tartsa a PLAY/PAUSE gombot a készüléken - a készülék elkezd a erős jellel rendelkező programok keresését és elmentését. A keresés befejezése után elkezdődik a P01 program. Nyomja meg a **M.+** vagy **M.-** gombot az elmentett állomás közvetlen hallgatásához.

A RÁDIÓÁLLOMÁSOK MEMÓRIÁJÁNAK HASZNÁLATA

A memóriába akár 30 kedvenc rádióállomását (FM) is elmentheti, amelyeket gyorsan és közvetlenül megkereshet anélkül, hogy újra be kéne hangolni és meg kéne keresni.

1. A **◀◀** vagy **▶▶** gomb megnyomásával válassza ki az első kívánt állomást. Ezt követően nyomja meg a **MEM/P-MODE** gombot a készüléken – kigyullad a „PROGRAM” felirat, és a kijelzőn a „P01” villog.
2. Az **M.+** vagy **M.-** gombok segítségével válassza ki a kívánt szekvenciát, amelyet el szeretné menteni, majd nyomja meg a **MEM/P-MODE** gombot a készüléken a megerősítéshez.
3. Keresse ki a következő állomást, és ismételje meg az (1) és (2) lépést, míg el nem mentett minden kívánt állomást. Max. 30 állomás programozható be.
4. Nyomja meg az **M.+** vagy **M.-** gombot az elmentett állomás közvetlen hallgatásához.

CD/MP3 LEJÁTSZÁSA

Lejátszható lemezek

Ez a rendszer csak a digitális CD hanglemez, finalizált CD-R (CD írható CD-lemez), finalizált CD-RW (újraírható CD-lemez) és CD-DA formátumú CD/CD-R/CD-RW digitális hanglemez lejátszását támogatja.

A LEMEZ BEHELYEZÉSE

1. A **⏻**/FUNC. gomb megnyomásával kiválasztja a „CD” módot.
2. A PUSH TO OPEN gomb megnyomásával nyithatja ki a CD-tálca ajtaját - a kijelzőn megjelenik az „OP” (Nyitva) felirat.
3. Helyezze a CD lemezt a tálcára az elülső oldalával felfelé.
4. Cszukja be a CD-tálcát.
A kijelzőn egy villogó „- -” jelenik meg, a felvételek teljes száma, és ha a lemez több mappát is tartalmaz, a mappák teljes száma. A lejátszás az első számtól kezdődik.
5. A CD eltávolításához nyomja meg a **STOP** gombot a lejátszás leállításához, majd a PUSH TO OPEN gombot a CD-meghajtó ajtajának kinyitásához – a kijelzőn megjelenik az „OP” (Nyitva) felirat. Fogja meg a CD-lemezt a pereménél, és óvatosan vegye ki.

Megjegyzés:

- A CD-tálca ajtajának kinyitása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a lemez lejátszása megállt (a lemez nem forog).
- A rendszer helyes működésének érdekében a folytatás előtt várja meg, amíg a készülék teljesen beolvassa az egész lemezt.
- Ha a mechanikába nincs betéve lemez, vagy ha a lemez olvashatatlan, a kijelzőn a „NO” (Nincs lemez) üzenet olvasható.

LEMEZ LEJÁTSZÁSA

1. A lemez beolvasása után a készülék elkezd a lejátszást az 1. számtól. A kijelzőn megjelenik a „▶” jel és az aktuális szám.
A lejátszást a **PLAY/PAUSE** gombbal szakíthatja félbe. A „▶” jel villogni fog, és a kijelzőn megjelenik az aktuális zeneszám száma.
A lejátszást a **PLAY/PAUSE** gomb ismételt megnyomásával folytathatja.
2. A lejátszás megállításához nyomja meg a **STOP** gombot – a kijelzőn megjelenik az összes zeneszám száma.

A KÍVÁNT SZÁM/RÉSZ KIVÁLASZTÁSA

A kívánt szám kiválasztása

Megállított lejátszás közben nyomja meg többször a ►►I vagy I◄◄ gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a kívánt szám. Automatikusan elindul a lejátszás. Ha a készülék leállított lejátszás módban van, nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot a lejátszás folytatásához.

Konkrét rész megkeresése lejátszás közben (számok gyors átfuttatása)

Nyomja meg és tartsa lenyomva a ►►I vagy I◄◄ gombot a lejátszott szám futtatásához; miután megtalálta a kívánt helyet, engedje fel a gombot. A lejátszás újra elindul ettől a helytől.

Dal kiválasztása, melynek száma meghaladja a 10-et

A 10-nél nagyobb sorszámú dalt a **10/M/FOLD.-** vagy a **10/M/FOLD.+** gomb megnyomásával választhatja ki.

A kívánt mappa kiválasztása (egynél több mappát tartalmazó MP3 lemezek esetén)

A kívánt mappa kiválasztásához lejátszás közben nyomja meg és tartsa lenyomva a **10/M/FOLD.-** vagy **10/M/FOLD.+** gombot.

SZÁMOK PROGRAMOZÁSA

A lemezen levő számok programozása megállított lejátszás mellett lehetséges. A memóriába tetszőleges sorrendben akár 20 CD-, vagy 99 MP3-számot is elmenthet.

1. Leállítás módban nyomja meg a **MEM./P-MODE** gombot – a kijelzőn elkezd villogni a **PROGRAM**, és megjelenik a **P01**.
2. A ►►I, I◄◄, **10/M/FOLD.-** vagy **10/M/FOLD.+** megnyomásával válassza ki az első kívánt számot, amit programozni szeretne. Nyomja meg a **MEM./P-MODE** gombot a jóváhagyáshoz. A kijelzőn a **P02** felirat jelenik meg.
3. A 2. és 3. lépés ismétlésével mentse el a további kívánt számokat, egészen addig, amíg valamennyit be nem programozta.
4. Nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot a lejátszáshoz az első beprogramozott számtól kezdve.
5. A program lejátszásának befejezéséhez nyomja meg a **STOP** gombot. A program törléséhez nyomja meg a **STOP** gombot, miközben a lemez lejátszása le van állítva, és nyissa fel a CD-tartó fedelét - a program törlődik.

ISMÉTELT LEJÁTSZÁS

Egy szám ismételt lejátszása

1. Lejátszás módban nyomja meg egyszer a **MEM./P-MODE** gombot - a kijelzőn a „**REPEAT**” (Ismétlés) felirat villog. Az aktuális szám lejátszása addig ismétlődik, míg meg nem nyomja a **STOP** gombot.
2. Az ismétlési funkció törléséhez nyomja meg ismét a **MEM./P-MODE** gombot, hogy a kijelzőn kialudjon a „**REPEAT**” (Ismétlés) jel.

Minden szám ismételt lejátszása

1. Lejátszási módban nyomja meg kétszer a **MEM./P-MODE** gombot - a kijelzőn a „**REPEAT**” (Ismétlés) felirat világít, és a lemezen lévő összes szám ismételten lejátszásra kerül, amíg meg nem nyomja a **STOP** gombot.
2. A lejátszás-ismétlés törléséhez nyomja meg ismét a **MEM./P-MODE** gombot, hogy a kijelzőn kialudjon a „**REPEAT**” (Ismétlés) jel.

Mappa ismételt lejátszása (csak egynél több mappát tartalmazó MP3 lemezek esetén)

1. Nyomja meg a **MEM./P-MODE** gombot a készüléken, hogy a kijelzőn kigyulladjon a „**REPEAT FOLDER**” (Mappa ismétlése) felirat. Az aktuális mappa lejátszása addig ismétlődik, amíg meg nem nyomja a **STOP** gombot a készüléken.
2. A lejátszás ismétlése funkció törléséhez nyomja meg a **MEM./P-MODE** gombot a készüléken, hogy a kijelzőn kialudjon a „**REPEAT FOLDER**” (Mappa ismétlése) jelzés.

VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS

Lejátszás módban nyomja meg a **MEM./P-MODE** gombot, hogy a „**RAN**” (Véletlenszerű) felirat világitson a kijelzőn. A véletlen sorrendű lejátszás automatikusan a következő számtól indul (vagy nyomja meg az előreugrás gombot a CD-n), és addig folytatódik, amíg az összes számot le nem játssza, majd leáll. A törléshez nyomja meg ismét a **MEM./P-MODE** gombot, hogy a kijelzőn kialudjon a „**RAN**” (Véletlenszerű) jel.

LEJÁTSZÁS USB-RŐL

1. A **⏻/FUNC.** gomb megnyomásával a készüléken kiválasztja a „USB” módot.
2. Csatlakoztassa az USB-eszközt az USB bemenethez. Az LCD-kijelzőn megjelenik a „- - -”, majd az USB-eszközön levő összes zeneszám és mappa száma. Az USB-eszköz beolvasását követően automatikusan elindul a lejátszás az 1. számtól.
3. A lejátszás leállításához vagy folytatásához nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot.
4. A lejátszás leállításához nyomja meg a **STOP** gombot. A kijelzőn megjelenik az USB-eszközön levő összes zeneszám száma.
5. Az ismételt lejátszás (egy szám ismétlése - mappa ismétlése - minden ismétlése) / véletlenszerű lejátszás / előre és hátra ugrás ugyanúgy működik, mint a fenti, "A CD/MP3 HASZNÁLATA" c. fejezetben szerepel.

FIGYELMEZTETÉS:

Tekintettel a piacon található készülékek mennyiségére nem garantálható minden média lejátszásának kompatibilitása és támogatása. A csatlakoztatni kívánt memóriaeszközt érdemes előbb tesztelni, vagy FAT32 formátumra formázni. A rajtuk tárolt védett médiát, állományokat vagy tartalmat nem feltétlenül sikerül lejátszani.

A BLUETOOTH HASZNÁLATA

1. Nyomja meg a **⏻/FUNC.** gombot, hogy az eszközt BLUETOOTH funkcióra kapcsolja – a „bt” gyorsan villogni fog az LCD-kijelzőn.
2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a készülékén, keresse ki az „SPT 2700” készüléket, és csatlakozzon hozzá. Ezután írja be a 0000 jelszót, amikor a rendszer kéri – a BT világit a kijelzőn, jelezve, hogy a kapcsolat létrejött. Indítsa el a lejátszást mobiltelefonján, nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot a készüléken a lejátszás elindításához/leállításához. Ha az eszköz nem csatlakozik az eszközhöz 2 percen belül, kapcsolja ki, majd be az SPT 2700-at, és ismétlje meg a Bluetooth párosítást.
3. A **VOLUME** gombok megnyomásával módosíthatja a hangerő szintjét.
4. A **▶▶▶** vagy **◀◀◀** gomb megnyomásával a készüléken kiválasztja a kívánt számot.
5. A lejátszást a **PLAY/PAUSE** gombbal állíthatja meg.
Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolatot érdekében a BT hangszóró és a csatlakoztatott készülék között ne legyen 10 méternél nagyobb távolság.

KÜLSŐ BEMENET HASZNÁLATA

Ez a készülék 3,5 mm **AUX IN** (Külső bemenet) csatlakozóval van ellátva, melyen keresztül tud a készülékhez külső hangforrást csatlakoztatni vagy a készüléket annak erősítőjeként használni.

1. A **FUNC.** gomb megnyomásával a készüléken kiválasztja a „AUX” módot.
2. Csatlakoztassa az audiokábel (nem tartozék) egyik végét a külső hangforrás **AUX IN** (Külső bemenet) aljzatához, a másik végét pedig az **AUDIO OUT** (Hangkimenet) aljzathoz.
3. A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot a külső hangforráson (pl. MP3-lejátszó).

Figyelmeztetés:

a készüléke és a BT hangszóró összekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a kimenő jel a készülékén minimális szinten van-e (minimális kimenő hangerő). Ezzel elkerülheti a BT hangszóró károsodását. A BT hangszóró nem felel meg a vizálló minősítésnek, ha az audiokábel csatlakoztatva van.

A CD-LEMEZEK KARBANTARTÁSA

1. Mindig ilyen jelölésű CD-lemezt használjon.



2. Megjegyzések a lemez kezeléséhez

- A lemezek kivétele a tokból és készülékbe helyezése.
- Ne érjen hozzá a felvételt tartalmazó oldalhoz
- A lemez felületére ne ragasszon és ne írjon semmit.
- Ne hajlítsa meg a lemezt.

3. Tárolás

- A lemezt a tokjában tárolja.
- A lemezeket ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy magas hőnek, nagy páratartalomnak vagy pornak.

4. A lemez tisztítása

- Ha a lemez szennyeződik, puha ronggyal távolítsa el a port, szennyeződéseket és ujjlenyomatokat.
- A lemezeket a közepétől a széle felé tisztítsa.



- Ne használjon benzént, oldószert, tisztító folyadékot vagy antisztatikus spray-t.
- Győződjön meg róla, hogy a CD-tálca csukva van, így a lencse nem porosodik.
- Ne érjen a lencséhez.

MŰSZAKI ADATOK

SPT 2700

Boombbox Bluetooth technológiával

Bluetooth 5.0 – Vezeték nélküli hangstreamelés
Maximális kimenő teljesítmény: 3 W
USB bemenet és bemenet 3,5 mm csatlakozóval

Hang:

Maximális kimenő teljesítmény: 3 W
Frekvenciaválasz: 60 Hz – 16 kHz
Teljes harmonikus torzítás: L/P ≤ 10 % (1 kHz)

Vétel:

FM PLL rádiótuner
Programhelyek: 30
Teleszkópos antenna
Bemenetek és kimenetek:
Bluetooth 5.0 – Vezeték nélküli hangstreamelés
USB (Lejátszás)
CD-R/RW/MP3
AUX-IN 3,5 mm csatlakozó
AUX-OUT csatlakozó 3,5 mm (fülhallgató)

Egyéb:

Programozható memória a számokra
LCD-kijelző
Tápellátás: AC 100 – 240 V, 50/60 Hz vagy 6× 1,5 V C/LR14 típusú elem (nem tartozék)
Energiafogyasztás: 13 W
Méretek: (sz × ma × mé) 240 × 225 × 126 mm
Tömeg: 1,2 kg

FM rádió	Sávtartomány	87,5 MHz – 108 MHz
Bluetooth	Verzió	5.0
	Az adó maximális teljesítménye	100 mW 2,4 GHz – 2,4835 GHz mellett
	Kodek	SBC
	Profil	A2DP

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagot vigye hulladékudvarba újrahasznosításhoz.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Egyes uniós országokban vagy más európai országokban a régi terméket visszaviheti a helyi kiskereskedőnek, ha új, egyenértékű terméket vásárol. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ámegsemmisítése esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, kérjen információt a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

A termék megfelelő megsemmisítésével kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy a SPT 2700 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a www.sencor.cz weboldalon találja.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és az ilyen változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió a cseh.

Gyártó: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Cseh Köztársaság

Szakszervezetek A szakszervezetekre vonatkozó részletes információk a www.sencor.com weboldalon találhatóak.

SENCOR®

HU Jótállási jegy

1. A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.**, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, Czech Republic, **FAST Hungary Kft.** H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830, Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu
2. A **FAST Hungary Kft.** (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a **fogyasztók számára** az alábbi feltételek szerint:
3. A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig, míg 250.001,- Ft eladási ártól 36 hónapig** tartó időtartamra **vállal** jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyeztetli üzembe, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék **alkotórészeire** és **tartozékaira** (pl. akkumulátor) az általunk vállalt jótállási idő **12 hónap, azzal, hogy az elemekre az általunk vállalt jótállás nem terjed ki**. Minden olyan termékünk (illetve annak alkotórésze vagy tartozéka), amely szerepel az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet (**Rendelet**) 1. sz. mellékletében és vételára a bruttó **10.000,- Ft-ot eléri**, tartós fogyasztási cikknek minősül, és mint ilyen, **kötelező jótállás** hatálya alá **is** tartozik (a termék áráról függően 100.000,- Ft-ig 1 évig, 100.001,- Ft - 250.000,- Ft között 2 évig, illetve 250.001,- Ft-tól 3 évig tart a kötelező jótállás). Az általunk vállalt jótállás a 10.000,- Ft vételár alatti vagy a Rendeletben nem szereplő egyéb termékek esetén a teljes 24 hónap tekintetében, míg a Rendeletben szereplő 10.000,- Ft vételárat elérő és 100.000,- Ft vételárat meg nem haladó termékek esetén a 13-24 hónap közti időtartamra önként vállalt jótállás. Önként vállalt jótállás továbbá a termékek alkotórészeire és tartozékaira vonatkozó jótállás, ha a Rendeletben szereplő termékek alkotórészének vagy tartozékának vételára a bruttó 10.000,- Ft-os vételárat nem éri el, továbbá ha a termék maga a Rendeletben nem szerepel.
4. A jótállási igény (alábbi 6.(i) és 6.(ii) pontok) a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított **(i)** 1 évig - 100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; **(ii)** 2 évig - 250.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; **(iii)** 3 évig - 250.000,- Ft eladási árat meghaladó termék esetén a terméket **értékesítő vállalkozásnál, kijavítási igény** esetén annak **székhelyén**, vagy **bármely telephelyén, fióktelepén**, illetve **kijavítási és csere igény esetén a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is érvényesíthető**. Az előző (i) pont szerinti esetben, azaz **100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termékekre** a kötelező jótállási időn felüli további egy éves önkéntes jótállási idő esetén **jótállási igényként a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag csere és javítás** érvényesíthető, amely igényekkel Ön az értékesítő vállalkozáshoz vagy a hivatalos szervizhez is fordulhat.
5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitel érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - válaszára szerint - **(i)** a hibás termék díjmentes **kijavítását vagy kicserélését** követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezetlnek másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet; **vagy (ii)** a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő **árlészállítást** igényelhet, vagy **elállhat** a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismételten hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha

a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolta teszi az áruszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a 6.(ii) alpont szerint megfelelő áruszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a csereként szállított vagy javított áru üzembe helyezése, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egébként indokolt volt.

7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét – a szerződésszegés súlyához igazodva – részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is elállhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el ésszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árakat tartsa meg. A fogyasztó az elállásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárat, amint az árut vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Áruszállítás esetén az áruszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
9. Kötelező jótállás esetén a vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló jogszabály szerinti tartalommal.
10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítás nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó a vonatkozó jogszabályok szerint nem igényli a vételár arányos leszállítását, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény köztételtől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
13. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A köztés késedeleméből eredő kárért a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy **a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben** (tehát a termék áráról függően 24 vagy 36 hónapig, illetve alkotórész, tartozék esetén 12 hónapig) **érvényesíthető! Mindazonáltal a kötelező jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.
14. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételével a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

15. A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).
16. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A fogyasztónak a hibás árut a kijavítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A kötelező jótállás keretében javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés (a fenti 10.,11.,12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a kötelező jótállás keretében érvényesített javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket - járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás, vagy - a javítószolgáltatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.
17. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy **a hiba oka** a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszérű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági (Ptk. 6:159. § - 6:167.§) illetve termékszavatossági jogait (Ptk. 6:168. § - 6:170. §), és ezek jogszabályban előírtak szerinti térítésmentes gyakorlását nem érinti. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő kártérítési jogait. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.
18. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: <https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>, és https://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek).

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:

Vételár:

Típus:

Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője: Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje: Kereskedő pecsétje:

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje: Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje: Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője Szerviz bélyegzője:

A termék gyártója:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, Czech Republic

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

